



**СЗГМУ**

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова

# ***ФАРМАЦЕВТИЧЕСКА Я ТЕРМИНОЛОГИЯ.***

понятия фармацевтической терминологии



- Фармацевтическая терминология объединяет наименования одного из специальных разделов медицины — фармации (от греч. **pharmakia** — **создание и применение лекарств**).

- Основными понятиями фармации являются лекарственное вещество, лекарственное средство, лекарственное растительное сырьё, лекарственная форма, лекарственный препарат.



- **Лекарственное вещество** — это химическое соединение или биологическое вещество, из которого изготавливаются лекарственные средства.
- **Лекарственное средство** — это вещество или смесь веществ, разрешённые для использования в лечебных целях.
- **Лекарственное растительное сырьё** — это растения и их части, применяемые в лечебных целях.
- **Лекарственная форма** — это состояние (твёрдое, жидкое и т.д.), придаваемое лекарственному средству или растительному сырью, удобное для применения.
- **Лекарственный препарат** — это лекарственное средство в виде определённой лекарственной формы.

# Названия лекарственных форм



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова

Существует несколько классификаций лекарственных форм – дозированные и недозированные, по цели действия, способу применения и пр.

*По консистенции выделяют четыре группы лекарственных форм:*

- Твердые лекарственные формы.
- Мягкие лекарственные формы.
- Жидкие лекарственные формы.
- Газообразные лекарственные формы.

# Твердые лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



## **Tabuleta, ae f – таблетка**

*Твердая дозированная лекарственная форма, получаемая прессованием смесей лекарственных и вспомогательных веществ*



## **Dragées (только мн. число, словарной формы не имеет) – драже**

*Твердая дозированная лекарственная форма, получаемая путём многократного наслаивания (дражирования) лекарственных и вспомогательных веществ на сахарные гранулы.*

# Твердые лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



## **Capsūla, ae f – капсула**

*Дозированные порошкообразные, гранулированные, иногда жидкие лекарственные средства, заключенные в оболочку из желатина, крахмала, иного биополимера.*



## **Granŭlum, i n – гранула**

*Однородные частицы (крупинки, зернышки) лекарственных средств округлой, цилиндрической или неправильной формы размером 0,2-0,3 мм.*



**Pulvis, ёris m – порошок**

*Твердая лекарственная форма для  
внутреннего и наружного  
применения, обладающая свойством  
сыпучести*

# формы



СЗГМУ

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

- **Pilula, ae f** – твердая дозированная лек.форма в виде шарика (вес 0,1 – 0,5 г.), содержащая лекарственные средства и вспомогательные вещества.
- **Suppositorium, i n** – лек.форма, твердая при комнатной температуре и расплавляющаяся или растворяющаяся при температуре тела.
- **Ampulla, ae f** – небольшой запаянный стеклянный сосуд для хранения в стерильном состоянии лекарственных веществ, предназначенных для инъекций.



**Spritz – tubulus, i m** – полиэтиленовые шприцы с иглами, закрытые герметическими колпачками.

# Формы лекарственных растений



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



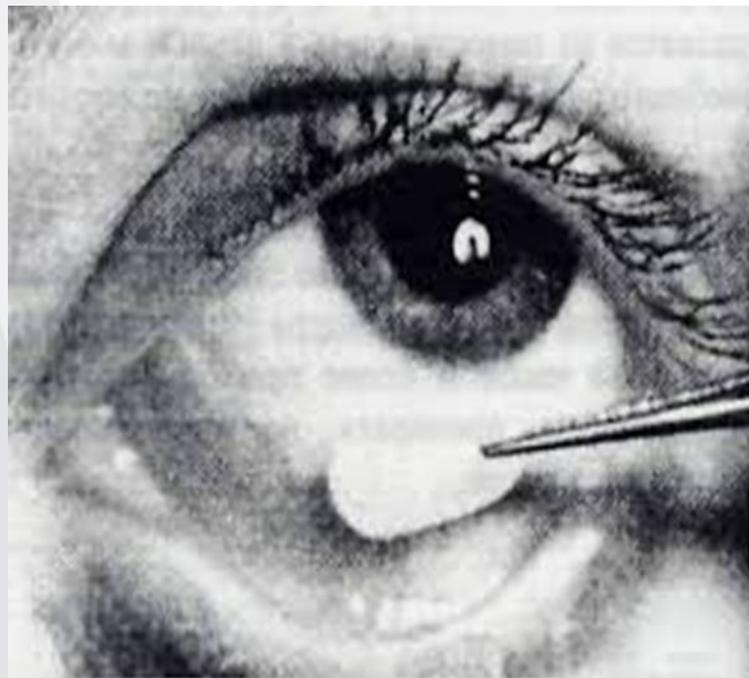
**Species, ĕrum f** (от *species, ei f* употребляется только множественное число в фармацевтической терминологии) - **сбор (сбор лекарственных или чай лекарственных)**- смесь нескольких видов изрезанного, истолченного в крупный порошок или цельного лекарственного сырья растений.



## Основные виды сборов:

- |                                |                           |
|--------------------------------|---------------------------|
| <i>species amarae</i>          | горький сбор              |
| <i>species antiasthmaticae</i> | противоастматический сбор |
| <i>species cholagogae</i>      | желчегонный сбор          |
| <i>species diureticae</i>      | мочегонный сбор           |
| <i>species pectorales</i>      | грудной сбор              |
| <i>species sedativae</i>       | успокоительный сбор       |





## **Membranula (lamella) ophthalmica –глазная пленка**

*полимерная эластичная пластинка, содержащая лекарственное средство; закладывается в конъюнктивальный мешок, где рассасывается и обеспечивает пролонгированное действие лекарственного средства. Основа таких пленок - те же водорастворимые полимеры.*

# Жидкие лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова



## **Solutio, ōnis f – раствор**

*Лекарственная форма, получаемая путем растворения твёрдого лекарственного вещества в дистиллированной воде, спирте или масле.*

**Gutta, ae f – капля** *Предназначена для внутреннего или наружного употребления в виде капель.*



## **Infusum, i n – настой**

*Жидкая лекарственная формы, представляющая собой водные извлечения из лекарственного сырья.*



# Жидкие лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



## **Decoctum, i n – отвар**

*То же что настои, только из плотных частей лекарственных растений – коры, корней и т.д.*



## **Tinctūra, ae f – настойка**

*Жидкие, прозрачные, в разной степени окрашенные водно-спиртовые или спирто-эфирные извлечения из растительного сырья, получаемые без нагревания и удаления экстрагента.*



# Жидкие лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова

## **Suspensio, onis f - суспензия**

*Жидкая лекарственная форма, содержащая нерастворимые порошкообразные вещества*



## **Mixtura, ae f - микстура**

*Смесь различных (не менее трех) лекарственных средств преимущественно жидкой консистенции.*



## **Sirūpus, i m – сироп**

*Растворы лекарственных веществ в сахарном сиропе.*

# Жидкие лекарственные формы



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



**Extractum, i n - экстракт**

*Концентрированная вытяжка из лекарственного растительного сырья.*



**Oleum, i n – масло**

*Медицинские масла – масляные экстракты лекарственных растений.*

# Мягкие лекарственные формы



СЗГМУ

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



## **Unguentum, i n** – мазь

*Мягкая лекарственная форма, имеющая вязкую консистенцию и предназначенные для наружного применения.*

**Emulsum, i n** – эмульсия (новолат. *emulsio*; от лат. *emulgeo* «дою, выдаиваю») — дисперсная система, состоящая из микроскопических капель жидкости, распределенных в другой жидкости.



## **Linimentum, i n**– линимент, жидкая мазь

*Густые жидкости или студнеобразные массы*

# Мягкие лекарственные формы



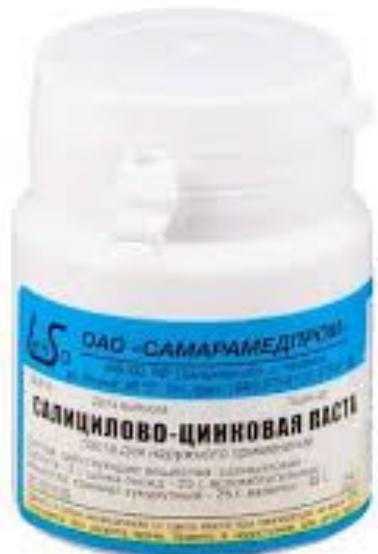
СЗГМУ

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова



## **Emplastrum, i n – пластырь**

*Лекарственная форма в виде пластичной массы, обладающей способностью размягчаться при температуре тела и прилипать к коже, или в виде той же массы на плоском носителе.*



## **Pasta, ae f – паста**

*Разновидности мазей с содержанием порошкообразных веществ в диапазоне 25%-65%.*





## **Аërosõlum, i n – аэрозоль**

*Лекарственная форма, представляющая собой растворы, эмульсии, суспензии лекарственных веществ, находящиеся под давлением в герметичной упаковке, снабженной распылительной системой.*



## Лекарственные средства

1. Практически все латинские названия лекарственных средств – это **существительные второго склонения среднего рода с окончанием – *um***:  
*Ampicillinum* и *p*
2. **Ударение в таких терминах всегда** ставится на предпоследний слог. Русские названия данных лекарственных средств представляют собой транслитерированные названия без окончания –*um*:  
*ампициллин*.



2. Некоторые латинские названия лекарственных средств второго склонения среднего рода заканчиваются на **-ium**. Они соответствуют русским названиям на **-форм**: **хлороформ** – *Chlorofórmium i n*

Ударение в таких терминах всегда ставится на третий слог с конца.

3. Русские названия лекарственных средств с окончанием **-за** латинизируются по среднему роду: **глюкоза** – *Glucosum, i n*

**Примечание:** Латинские эквиваленты русских названий с окончанием на **-а**, как правило, женского рода, например, ношпа *Nospa, ae f*, венза *Vensa, ae f*. Существует ряд несклоняемых существительных, например, вельбе *Velbe*, лив-52 *Liv-52*.



- Правила транслитерации при переводе названия с русского на латинский язык:
- /К, Ц/ – **c**      Ацеклидин      **Aceclidinum**
- /З, С/ – **s**      Резорцин      **Resorcinum**
- Стрептоцид      **Streptocidum**
- /Х/ – **ch**      Холосас      **Cholosasum**
- /КВ/ – **qu**      Квадевит      **Quadevitum**
- /КС/ – **x**      Седуксен      **Seduxenum**
- /ФТ/ – **phth**      Нафталан      **Naphthalanum**



## Тривиальные наименования лекарственных препаратов

- Лекарственное средство имеет систематическое (научное) и тривиальное (условное) наименование. Систематические наименования, отражающие химический состав и химическую формулу средства, неудобны и сложны для использования в медицинской практике и быту. Поэтому в качестве названий лекарственных средств используются тривиальные (лат. *trivialis*, *e* – обыкновенный, обыденный) наименования. Такие названия отражают различные признаки, характерные для данных лекарственных средств: указание на терапевтическую направленность на конкретный орган, на оказываемый терапевтический эффект, источник получения из природных продуктов и растений, химический состав, различные косвенные ассоциации. В составе названия есть значимый отрезок, греческий или латинский корень (или морфема), который указывает на тот или иной признак, например:

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова

- *1. Терапевтическая направленность на конкретный орган:*

**Pancreatinum, i n** - панкреатин (pancreas, atis n - поджелудочная железа). Препарат для нормализации работы поджелудочной железы.

- *2. Оказываемый терапевтический эффект препарата:*

**Analginum, i n** - анальгин (an- отсутствие, alg- боль (болеутоляющее))

- *3. Источник получения из природных продуктов и растений:*

**Apilacum, i n** - апилак (apis, is f - пчела, lac, lactis n - молоко, молочко)

**Ichthyolum, i n** - ихтиол (ichthy- сланцы ископаемых рыб, от греч. ichthus рыба)

**Salvinum, i n** - сальвин (Salvia, ae f - шалфей)

- *4. Химический состав:*

**Chlorhexidinum, i n** - хлоргексидин (Chlorum, i n – хлор, hex - 6)

- *5. Косвенные ассоциации:*

**Morphinum, i n** - морфин, вещество со слабым снотворным эффектом (Morpheus - имя древнегреческого бога сна Морфея)

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

● **NB! Запомните греческие корни (или морфемы):**

орфография морфемы	значение	примеры
<i>1. Оказываемый терапевтический эффект:</i>		
<b>-aesthes-</b> /-эстез-/	чувство, чувствительность; обезболивающее;	<b>Anaesthesinum</b> /анэстэзин/
<b>-cain-</b> /-каин-/	обезболивающее (местное)	<b>Ultracainum</b> /ультракаин/
<b>-alg-</b> /-альг-/	болеутоляющее	<b>Analginum</b> /анальгин/
<b>-dol-</b> /-дол-/		<b>Panadolum</b> /панадол/
<b>-press-</b> /-пресс-/	гипотензивное (понижающее давление)	<b>Apressinum</b> /апрессин/
<b>-tens-</b> /-тенз-/		<b>Angiotensinamidum</b> /ангиотензинамид/
<b>-sulfa-</b> /сульфа-/	антимикробные сульфаниламиды; сера	<b>Sulfadimezinum</b> /сульфадимезин/
<b>-angi-</b> /-анги-/	сосудорасширяющее	<b>Angiotensinamidum</b> /ангиотензинамид/
<b>-vas-</b> /-ваз-/		<b>Vasographinum</b> /вазографин/
<b>-cid-</b> /-цид-/	противопаразитарное; антимикробное	<b>Streptocidum</b> /стрептоцид/
hypn- / гипн-/	снотворное; hypn- связан с именем бога	<b>Hypnogenum</b> /гипноген/
dorm- /дорм-/	сна Hypnos	<b>Dormicum</b> /дормикум/

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

<b>-sed-</b> /-сед-/	успокаивающее, седативное	<b>Sedalginum</b> /седальгин/
<b>-sept-</b> /-септ-/	обеззараживающее, антисептическое	<b>Mycoseptinum</b> /микосептин/
<b>-myc-</b> /-мик-/	противогрибковое	<b>Mycoseptinum</b> /микосептин/
<b>-pyr-</b> /-пир-/	жаропонижающее (жароповышающее)	<b>Pyromecainum</b> /пиромекаин/ <b>Pyrogenalum</b> /пирогенал/
<b>-vit-</b> /-вит-/	витамин	<b>Quadevitum</b> /квадевит/
<b>-as-</b> /-аз-/	средства, влияющие на ферментативные процессы	<b>Desoxyribonucleasum</b> /дезоксирибонуклеаза/
<b>-chol-</b> /-хол-/	желчегонное	<b>Allocholum</b> /аллохол/
<b>allerg-</b> /аллерг-/	противоаллергическое	<b>Allergoferon</b> /аллергоферон/

## *2. Терапевтическая направленность на конкретный орган:*

<b>-cor(d)-</b> /-кор(д)-/ <b>-card(i)-</b> /-кард(и)-/	сердечное, кардиотоническое	<b>Cordaronum</b> /кордарон/ <b>Cardiovalenum</b> /кардиовален/
<b>-ophthalm-</b> /-офтальм-/	глазное	<b>Ophthalmoferonum</b> /офтальмоферон/
<b>-pancreat-</b> /-панкреат-/	средство, действующее на функцию поджелудочной железы	<b>Pancreatinum</b> /панкреатин/

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

орфография морфемы	значение	примеры	
<b>-thyr-</b> /-тир-/	средство, действующее на функцию щитовидной железы	<b>Thyrotropinum</b>	/тиротропин/
<b>derm-</b> /дерм-/	для лечения кожных болезней	<b>Dermatolum</b>	/дерматол/
<b>-lax</b> /лакс-/	слабительное	<b>Regulax</b>	/регулакс/
<b>-trop-</b> /троп-/	действующий на, направленный на	<b>Thyrotropinum</b>	/тиротропин/

### 3. Антибиотики:

<b>-ceph-</b> /-цеф-/ (-cef-, -cep-) /-цеф-, -цеп-/	антибиотики-цефалоспорины	<b>Cefazolinum</b>	/цефазолин/
<b>-cillin-</b> /-циллин-/	антибиотики группы пенициллинов	<b>Bicillinum</b>	/бициллин/
<b>-cyclin-</b> /-циклин-/	антибиотики группы тетрациклинов	<b>Tetracyclinum</b>	/тетрациклин/
<b>-mycin-</b> /-мицин-/	антимикробные антибиотики, продуцируемые штаммами гриба <i>Streptomyces</i>	<b>Azithromycinum</b>	/азитромицин/

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

## 4. Гормоны:

<b>-test-/-тест-/ andr-/-андр-/ -ster-/-стер-/ *-vir-/-вир-/-</b>	препараты мужских половых гормонов	<b>Testosteronum</b>  <b>Androfortum</b>	<b>/тестостерон/  /андрофорт/</b>
<b>-oestr- /-эстр-/</b>	препараты женских половых гормонов	<b>Synoestrolum</b>	<b>/синэстрол/</b>
<b>-cort(ic)-/-корт(ик)-/</b>	препараты гормонов коры надпочечников	<b>Corticotropinum</b>	<b>/кортикотропин/</b>

Морфема **\*-vir** также может встречаться в названиях противовирусных препаратов от лат. *virus, i n вирус*, например, *Virasept viracem*, *Acyclovirum ацикловир*.

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

## 5. Указывающие на природное и растительное сырье в составе:

<b>-glyc-</b> /-глик-/	сахар; сладкий	<b>Corglyconum</b> /коргликон/
<b>gluc(os)-</b> /-глюк(оз)/	глюкоза	<b>Glycerinum</b> /глицерин/ <b>Glucosum</b> /глюкоза/
<b>-haem(at)-</b> /-гем(ат)-/	кровь животного, обычно крупного рогатого скота	<b>Haemophobinum</b> /гемофобин/
<b>-ichthy-</b> /-ихти-/	сланцы ископаемых рыб	<b>Ichthyolum</b> /ихтиол/
<b>-phyll-</b> /-филл-/	лист растения	<b>Platyphyllinum</b> /платифиллин/
<b>the-</b> /те-/	чай; бог	<b>Theophyllum</b> /теофиллин/ препарат, изготовленный на основе алкалоида, содержащегося в <b>чайном</b> листе <b>Theobroma</b> /теоброма/ буквально: напиток <b>богов</b> от греч. broma-напиток, the - божественный

## 6. Косвенные ассоциации:

<b>-morph-</b> /-морф-/	ассоциация с именем древнегреческого бога сна Морфея (греч. Morpheos)	<b>Aromorphinum</b> /апоморфин/
-------------------------	---	---------------------------------

# Названия лекарственных средств.



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

## 7. Отрезки с химическим значением

<b>-aeth-</b> /эт-/ , /эф/	наличие этильной группы	<b>aethylicus, a, um</b> /этиликус/ этиловый <b>Aether, eris m</b> /этэр/ эфир
<b>meth-</b> /мет-/	наличие метильной группы	<b>Methacinum</b> /метацин/
<b>phen-</b> /фен-/	наличие фенильной группы	<b>Phenobarbitalum</b> /фенобарбитал/
<b>benz-</b> /бенз-/	наличие бензольной группы	<b>benzoas, atis m</b> /бензоас/
<b>-az-</b> /-аз-/ , <b>-(a)zol-</b> /-азол-/ , <b>-zin-</b> /-зин-/ , <b>-zid-</b> /-зид-/	наличие азота или азогруппы (от греч. azoo-, а – отрицание, zoon - жизнь)	<b>Norsulfazolum</b> /норсульфазол/ <b>Sulfadimezinum</b> /сульфадимезин/
<b>-sulfa-</b> /сульфа-/	сера; антимикробные сульфаниламиды;	<b>Sulfadimezinum</b> /сульфадимезин/
<b>thi(o)-</b> /-ти-/	наличие замещающего атома серы	<b>Thiopentalum</b> /тиопентал/ <b>Sulfathiozolum</b> /сульфатиозол/
<b>phthor-</b> /фтор-/	наличие соединений фтора	<b>Phthoracizinum</b> /фторацизин/
<b>-yl-</b> /-ил-/	наличие кислотного или углеводородного радикала	<b>Acidum acetylsalicylicum</b> /ацидум асетилсалициликум/
<b>ox(y)-</b> /-окс(и)-/	кислый; кислород	<b>Oxygenium</b> /оксигениум/ буквально: рождающий кислоту <b>oxydum</b> /оксид/
<b>hydr-</b> /гидр-/	вода; водород	<b>Hydrocortisonum</b> /гидрокортизон/
<b>barb-</b> /барб-/	барбитураты, препараты барбитуровой кислоты	<b>Barbamylum</b> /барбамил/

# Правила использования прописной и строчной букв в латинской фармацевтической терминологии



**СЗГМУ**  
Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И. Мечникова

## С прописной (заглавной) буквы в фармацевтическом наименовании и в рецепте пишутся:

- 1) названия лекарственных средств и веществ: **Analgīnum, i n аналгин;**  
**Sacchārum, i n сахар;**
- 2) названия лекарственных растений: **Chamomilla, a e f ромашка;**
- 3) названия химических элементов: **Calcium, i n кальций;**
- 4) рецептурные глагольные формулировки: **Misce Смешай;**
- 5) начальное слово каждой новой рецептурной строки;
- 6) начальное слово в названиях лекарственных средств и растений на этикетках в аптечной торговле: **Tabulettae Analgīni таблетки анальгина**



## Со строчной (маленькой) буквы пишутся:

1. Названия лекарственных форм в середине термина, например: *pulvis extracti Belladonnae порошок экстракта красавки;*
2. Прилагательные, например: *Mentha piperita мята перечная;*
3. Названия *ox̄dum, peroх̄dum, hydroх̄dum* в названиях оксидов, например: *Zinci ox̄dum оксид цинка;*
4. Названия частей растений в середине термина, например: *Infusum radīcis Althaeae настой корня алтея;*
5. Названия анионов в названиях солей, например: *Magnesii sulfas сульфат магния;*
6. Слова в устойчивых рецептурных формулировках: *contra tussim против кашля.*



**СЗГМУ**

Северо-Западный  
государственный  
медицинский университет  
им. И.И.Мечникова

1. После ознакомления с презентацией необходимо сделать конспект материала.
2. Подтвердить, что Вы ознакомились с содержанием презентации и поняли его, выполнив тест после презентации. Если у Вас возникли вопросы, задайте вопрос своему преподавателю в сообщении или на форуме «Вопрос-ответ».
3. Прочитайте еще раз «Методические рекомендации» и приступайте к выполнению упражнений.

***СПАСИБО ЗА ВНИМАНИЕ!***